



Eliyahu BaYona  
Director

# CURSO DE TORÁ

**CLASE #12 – Creacion del Hombre y la Mujer**

Por: Eliyahu BaYonah

Director Shalom Haverim Org

New York

# BERESHIT- בְּרֵאשִׁית

- 1:26 Y dijo Dios: Hagamos un hombre a nuestra imagen, conforme a nuestra semejanza, y que señoree en los peces del mar, y en las aves de los cielos, y en los animales, y en toda la tierra, y en todo el reptil que anda arrastrándose sobre la faz de la tierra.
- **Vayomer Elohim na'aseh adam betsalmenu kidemutenu veyirdú bidegat hayam uve'of hashamáyim uvabehemáh uvekol-ha'árets uvekol-haremes haromes al-ha'árets.**
- **"Na'aseh adam" -Hagamos un hombre-** Entramos aquí a una de las partes más interesantes de la creación de D-os, ya que este tema, de la creación del hombre se ha prestado por siglos para interpretaciones erróneas, dando lugar a lo que las comunidades cristianas en general y aún los llamados Judios Mesiánicos, llaman la Trinidad o la Triunidad, conceptos estos ajenos a la verdadera naturaleza de nuestro Boré Olam -Creador del Universo-. Dice enseguida Rashi:

# BERESHIT- בְּרֵאשִׁית

- De aquí aprendemos sobre la actitud humilde de **Hakadosh Baruju -El Santo Bendito es-**. Pues debido a que el hombre iba a ser creado a semejanza de los ángeles y estos lo envidiarían, D-os se aconsejó con ellos. - Esto es lo que se entiende cuando la expresión "**hagamos**", en plural, indica el buscar "consejo" con los primeros de la Creación-.
- Y cuando El juzga a los reyes de la tierra, también se asesora con su Corte Celestial, pues así lo vemos en el caso de rey Ajab (Acab, el esposo de Yesabel), a quien el profeta Mijá dijo: "Vi al Eterno sentado sobre Su trono, y a las huestes del cielo paradas alrededor de El, a su Derecha y a su Izquierda" (Melajim I, 22:19).
- Pero, es que en realidad hay Derecha y hay Izquierda ante El? Obviamente no, sino que esta frase se refiere a que algunos ángeles se inclinaban hacia la derecha para absolver y otros hacia la izquierda para condenar.

# BERESHIT- בְּרֵאשִׁית

- Todos los comentaristas de la Toráh se inquietan mucho por la terminología pluralista en este decreto. Dios es el único que tiene que ver con la creación del hombre por lo que ¿por qué la Toráh habla en plural ?
- El Chizkuni responde que la Toráh aquí hace uso del plural majestuoso. El término en sí Elokim está escrito en plural y su uso denota distinción, realeza, y majestad. Por lo tanto, la Toráh continúa con su uso del plural para describir las declaraciones y actividades de Di-s.
- Sin embargo , aunque esta respuesta puede explicar el uso de la palabra plural " Naaseh , " no explica el uso del singular en los otros versos del perek -capitulo.
- Considere los términos " Vayomer " , y dijo: " Vayivrá " , y Él creó , y " Vayevarej " , y Él bendijo.
- Estos términos también describen el procedimiento de creación de la humanidad y sin embargo, se escriben en singular. Por lo tanto , el uso del plural específicamente con " Naaseh adam " es mucho más desconcertante y sorprendente.

# BERESHIT- בְּרֵאשִׁית

- Con el fin de responder a esta pregunta tenemos que darnos cuenta de que un ser humano no es sólo una entidad creada por Di-s hace casi seis mil años.
- En primer lugar, el Rambán comenta que Di-s no estaba solo cuando creó al hombre . En realidad, Di-s habló a la tierra y dijo: " Vamos , " Di-s y la Tierra, crearon al hombre.
- La Tierra va a suministrar al cuerpo físico y Dios proveerá el alma espiritual.
- El Talmud Yerushalmi lleva esta idea más lejos y afirma que Di-s le dijo a los esposos y las esposas, en sociedad con Di-s, combinar sus esfuerzos y concebir un niño humano.
- Pero el proceso de creación no se detiene allí. El Yismach Moshé declara que Dios está hablando a todos y cada uno de nosotros. " Vamos ", lo que significa que ambos Dios y nosotros mismos, cada uno debemos trabajar juntos para convertirnos en los mejores seres humanos que podemos ser..

# BERESHIT- בְּרֵאשִׁית

- HaShem nos ha creado con ciertos rasgos de carácter que tenemos que mejorar. En última instancia, es cómo desarrollamos y cómo afinamos esos rasgos de carácter que verdaderamente nos crean en la persona todo el potencial que podemos ser .
- A pesar de que en la práctica los ángeles no asistieron a D-os en la formación del hombre, y el uso del plural "**hagamos**" podría dar lugar a los herejes para imponer sus argumentos en el sentido de que hay mas de un Creador, aún así, la Escritura no se abstuvo de enseñar buenas maneras y la virtud de la humildad: de que el más grande se aconseje y solicite consentimiento del más pequeño.
- Pero si solo hubiera escrito "**haré al hombre**", de ello no hubiéramos aprendido que D-os habló con su Corte Celestial para obtener su consejo, sino solo consigo mismo. Y de todas maneras, la respuesta a los herejes está escrita a continuación, pues se dice que D-os "**creó...al hombre**", en singular, pero no está escrito "**crearon**" en plural.

# BERESHIT- בְּרֵאשִׁית

- Asi como el verbo que modifica al Nombre "**Elohim**" se encuentra en singular, "**va.yibráh**" y no en plural "**va.yibrhú**", se debe entender entonces que no se está haciendo referencia a una diversidad de dioses o dos o tres dioses, como se enseña erróneamente en el cristianismo, induciendo así que Jesucristo -el dios cristiano- estaba tomando parte en la Creación juntamente con el Eterno; sino que refiere solamente a un solo D-os, **Ejad**.
- Vemos entonces que el nombre del Eterno, dado a conocer como "**Yah**", con las solas letras hebreas - יה- **Yota** y **Hei**, es la manera abreviada del inefable **Nombre** de cuatro letras del Eterno que por respeto se usa así de quien es el que domina y juzga.
- Este es el nombre propio de D-os ya que se manifiesta lo mas esencial de El para lo que la mente humana está en capacidad de concebir; mientras que "**Elohim**" es un nombre descriptivo de algunos de Sus tantos atributos (Mizrají).
- Etimológicamente el nombre **Elohim** se deriva de "**El**", que denota fuerza, poder. Es por esta razón que alude a Su cualidad de Juez que rige y Juzga, siendo así que el plural indica que, en tanto que es Juez, posee a Su disposición muchos poderes para afirmar Su voluntad (Gur Aryéh)

# BERESHIT- בְּרֵאשִׁית

- Otro ejemplo de como la Torah utiliza el lenguaje Real para muchos de sus versos, lo encontramos en el pasaje de 2 de Samuel 24:14 que habla sobre la peste que cayo sobre Israel debido a la demora en atender las cosas de Dios y el profeta Gad amonesta a David y el rey responde:
- <sup>14</sup>”Entonces David dijo a Gad: En grande angustia estoy; **caigamos** ahora en mano de Hashem, porque sus misericordias son muchas, mas no **caiga** yo en manos de hombres.”
- <sup>14</sup> ***Vayomer David el Gad sar-li meod nipelah na veyad Yah ki rabim [rajamok] rajamak uveyad adam al epolah.***
- וַיֹּאמֶר דָּוִד אֶל-גַּד צֵר-לִי מֵאֵד נִפְלֵה-נָא בְיַד-יְהוָה כִּי-רַבִּים [רַחֲמֹו כ] (רַחֲמֵיו ק) וּבְיַד אָדָם אֶל אֶפְלָה
- Pero antes Gad le habia dado tres alternativas: Vino, pues, Gad a David, y se lo hizo saber, y le dijo: ¿Quieres que te vengan siete años de hambre en tu tierra? ¿o que huyas tres meses delante de tus enemigos y que ellos te persigan? ¿o que tres días haya peste en tu tierra? Piensa ahora, y mira qué responderé al que me ha enviado.
- David elige: cuando vio al ángel que destruía al pueblo: Yo pequé, yo hice la maldad; ¿qué hicieron estas ovejas? Te ruego que tu mano se vuelva contra mí, y contra la casa de mi padre.

# BERESHIT- בְּרֵאשִׁית

- Un examen superficial de sólo algunas de las perspectivas reales de los mefarshim -comentarios- sobre " tzelem Elokim " puede aclarar la elección de la Torá de la formula.
- El Ramban señala que la introducción aparentemente inocua incluso en la Torá de la creación del hombre con una clara expresion "va- yomer Elokim " establece el tono para el estatus único y elevado del hombre en la creación.
- El término " tzelem Elokim " transmite de manera inequívoca que el hombre por su esencia y por su virtud que su destino era cualitativamente diferente al de otros seres.
- El hecho de que el hombre es un híbrido físico - espiritual, que se refleja tanto por el verbo en plural " Naaseh " y el término " demuteinu " no es más que información técnica precisa, pero encapsula el singular desafío y una oportunidad para santificar el mundo físico del hombre.

# BERESHIT- בְּרֵאשִׁית

- ¿Qué es Tzelem Elokim ? ¿Qué quiere decir ?
- Rav Shimshon Rafael Hirsch : Tzelem viene de Tzel = sombra - tener tzelem Elokim significa que somos como una sombra de Hashem, y aunque nunca seremos semejantes a él, podemos tratar de emular las cualidades de Hashem
- Rambam : Tzelem Elokim = Humanos -Animals - > es una cualidad de la inteligencia , la comprensión (Adam I)
- Sforno : Tzelem Elokim se manifiesta en nuestra **bejira jofshit –Libre Albedrio**- eso es lo que nos diferencia de los animales, ya que permite que tomemos decisiones ( Adam II)
- Cuando las personas hacen cosas como obras de arte lo que hacen es simplemente hermoso, pero no tiene ningún valor para sobrevivir, ellas expresan su calidad de tzelem Elokim añadiendo algo para enriquecer sus vidas

# BERESHIT- בְּרֵאשִׁית

- ¿Qué es Tzelem Elokim ? ¿Qué quiere decir ?
- Sforno 2/7- " Vayehi adam l' jayah nefesh "  
Una persona es como un animal - hasta que tenga Tzelem Elokim , que no puede hablar - hay 2 etapas :  
  
la forma física está ahí - hardware  
Hashem da la neshamá y él puede hablar - software
- Ramban 2/7 : Vayipaj b'apav nishmat Jaim “ Y soplo en las ventanas de su nariz aliento de vida”.  
La Torá da a entender que una persona nació como un objeto, y luego Hashem le da una neshamá y él tiene la vida y el movimiento que se desarrolla con el tiempo una vez que tiene su nishmat Jaim

# BERESHIT- בְּרֵאשִׁית

- Midrash : " Na'aseh Adam "
- Pasuk 26 - " Na'aseh adam " - ¿por qué esta el pasuk en plural ?  
Rashi pasuk 26 : Hashem habló a los malajim - vemos la modestia de Hashem porque él es el Creador de todo el mundo, pero aún así pidió a otros a participar . Esto puede servir como una lección para nosotros que siempre debemos cuidar a la gente que nos de equilibrio de todo, aun el CEO -presidente- tiene que pedir ayuda a otros a veces.
- Midrash ( p.38 ) : Moshé no quiso escribir el pasuk de esta manera porque le dijo a Hashem que apenas daba munición a las personas que quieren negar el judaísmo y decir que hay más de un Dios, pero Hashem le dice que lo escriba porque **mi sherotzeh lit'ot yit'eh** - si una persona está puesta en demostrar el judaísmo esta mal, él encontrará una manera .

# BERESHIT- בְּרֵאשִׁית

- Rav Shimshon Rafael Hirsch : Cuando Hashem dice **naasé** , Él está hablando de Adam ha Rishon - Hashem le dice que tienen que tener que haber una alianza entre el hombre y Hashem
- El rabino Ibn Ezra : " **naasé** " es el real nosotros
- Ramban : El plural es porque Hashem tiene una alianza entre él y la tierra en la formación del hombre - una persona tiene un cuerpo que viene de la tierra, y la neshamá de Hashem
- El Maguid de Dubno : ¿Por qué siempre vemos que los ángeles critican al pueblo judío en el Midrash ?  
Podemos aprender que si somos malos , entonces nosotros somos inferiores a los animales, pero si somos buenos , entonces podemos estar más alto que los ángeles , si una persona usa su tzelem Elokim , entonces él puede elevarse a mayores alturas que un ángel porque tenemos la libertad de elegir lo que hacemos mientras que los malajim no. Los malajim saben esto, y por lo tanto se ponen tristes que tengamos esta oportunidad, así que con el fin de consolarlos , Hashem se dirige a ellos para la "ayuda " para decir que ellos son importantes

# BERESHIT- בְּרֵאשִׁית

- ¿Cómo se creó a la mujer ?
- Pasuk 18 - "lo tov heyot haadam livado , e'aseh lo ezer k'negdo " - no es bueno , siendo que el hombre está solo , le haré una ezer k'negdo -> ¿cómo puede una persona ser un ezer y una neged ?  
Rashi : Si una persona tiene suerte y consigue un buen partido , ellos se ayudarán ( ezer ) entre sí, pero si no, van a estar uno frente al otro ( k'negdo )
- Para que la pareja sea ideal, las personas tienen que ayudarse unos a otros , desafiándose entre sí - de esta manera pueden crecer juntos.
- La frase "ayuda idónea para él " traduce la palabra hebrea **ezer kenegdó**. Estas palabras son un poco difícil para su traducción real. **Ezer** significa literalmente , "**ayuda**" y es similar en significado a la palabra española "ayuda". Sin embargo , **kenegdó**, traduce 'idónea para él', es más difícil de traducir. La raíz de la palabra , **neged** , literalmente significa 'opuesto', 'en presencia de', 'enfrente', 'frente a', 'corresponde a' o 'de lado'. Literalmente, **kenegdó** significa, 'opuesto a él" o "correspondiente en cuanto a él.'

# BERESHIT- בְּרֵאשִׁית

- El sentido de la frase **ezer kenegdó** es “un ayudante igual pero opuesto a él”.
- Por ejemplo, mi mano izquierda es el **ezer kenegdó** a mi mano derecha, ambas manos se parecen excepto que son exactamente opuestas. Ambas manos son iguales pero opuestas. Esto es para que puedan trabajar mejor juntos. Imagínese tratando de recoger una pala con dos manos que se ubican de la misma manera! Una vez más, el **ezer kenegdó** del ala derecha de un avión es el ala izquierda; se ven exactamente iguales, excepto que son opuestas entre sí. Ambas alas son iguales pero opuestas . Esto es para que el avión puede volar. Una de las alas no es más importante que la otra.
- Lo mismo ocurre con el hombre y la mujer. El **ezer kenegdó** del hombre es la mujer. Ambos son igual pero opuestos. Se requieren a ambos para cumplir la función de ser padres ! ("La Familia Under Siege : El papel de los hombres y las mujeres , " Ricks College Education Week Presentación , 7 de junio de 2001)

# BERESHIT- בְּרֵאשִׁית

¿Cómo se creó a la mujer ?

- Rashi 2/18 : "lo tov heyot"

Hay 2 autoridades en el mundo: Hashem en los Cielos , y el hombre en la tierra. Hashem no quiere que el hombre se vea a sí mismo en la tierra y vea que él está en la tierra solo y Hashem está en el cielo solo, por lo que entonces podría pensar que es similar a Hashem.

Por lo tanto , Hashem dio la mujer a Adán para " ponerlo en su lugar . "

# BERESHIT- בְּרֵאשִׁית

- ¿Cómo se creó a la mujer ?
- Chizkuni 2/18- "lo tov heyot haadam livado "
- Hashem esperó a llevar a la mujer al mundo hasta después de que Adán había nombrado a todos los animales , ¿por qué ?
- Nombrar da identidad, y con el fin de nombrar a los animales, Adán tuvo que descubrir su esencia. Como Adam estaba nombrando los animales , fue capaz de descubrir por su cuenta que cada animal tiene una pareja - vio que estaba solo - en este punto, es cuando ya estaba listo para apreciar su esposa correctamente
- Cuando Hashem hace que la mujer : " Mitzalotav " - de su lado. ( aprende del Mishkan cuando habla de tzelah hashenit habla sobre el lado del Mishkan ) No venimos de una costilla de Adán !

# BERESHIT- בְּרֵאשִׁית

- Hashem pone Adam bajo un tardema –sueno anestésico - antes de que El haga a la mujer - la primera del mundo - ¿por qué es necesario?
- Radak y Chizkuni - Hashem no desaparece de derech Hateva – reglas naturales- incluso cuando es algo milagroso , Hashem utiliza medios naturales. Por lo tanto , hasta de una forma algo tan increíble como esta , Hashem tuvo que poner a dormir a Adán , ya que pudo causarle dolor
- Radak -Adam tenía que ir a dormir porque de lo contrario sería un ego impulso si veia a la mujer que se hizo , él podría obtener una alta opinión de sí mismo pensando que ella vino de él , por lo tanto ella es menor de el

Pasuk 22 - " Vayiven ... et hatzela " - ¿qué significa "construir " una mujer?

Guemará Masejet Niddah : " bina yetera nitnah l' nashim "

Judaísmo Ortodoxo Moderno



Fuentes: Torah, Talmud, Jewish Concepts, Wikipedia, Kabbalah Online, Zohar, Rambán, Maimonides, Lesli coppelman R., Cantor Macy Nulman, Sefer Ha Toda, Rabbi Dr. Hillel ben David (Greg Killian).

Rabbi Aryeh Leib Lopiansky.

Derechos Reservados Shalom Haverim Org

<http://www.shalomhaverim.org>

Director: -

**ELIYAHU BAYONA BEN YOSEF**

29 Tevet 5774 – Dic. 2014- Monsey New York